材质80g书纸，单黑印刷，尺寸127*127mm，对折打钉
S880DB/IB-200-S0880D-00 V1.0

Manual Edition 1.0, June, 2017
86-200-S0880D-00

EDIFIER

S880DB

Active Speaker

Sell 2207, 22nd floor,
Tower 3,China world trade,
No.1,Jianguomenwai
Street,Beijing,
China
Tel: +852 2522 6888
Fax: +852 2522 1999
www.edifier.com
© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE
For the need of technical improvement and system upgrade,information contained herein may be subject to change without further notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

---

Important safety instruction

WARNING: To reduce risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
Thank you for purchasing EDIFIER active speakers. Please read this manual carefully before operating this system.

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

The lightning with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Follow all instructions.

3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
12. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
13. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
14. Protective earthing: the apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
15. Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
16. The apparatus shall not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
17. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

CAUTION
These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so. Refer all servicing to qualified service personnel.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

The battery (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Caution for the use of batteries:
1. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
2. Do not dispose of batteries in fire or with hazardous or flammable materials.
3. Do not ingest battery, Chemical burn hazard.
4. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
5. Do not leave batteries in unattended equipment.
6. Do not short circuit the battery.
7. Do not subject batteries to mechanical shock.
8. Do not expose batteries to high temperature.
9. Do not disassemble or modify the battery.
10. Keep batteries away from children.
11. Keep batteries dry and clean.
12. Wipe clean batteries with a dry cloth if necessary.
13. Observe proper polarity orientation.
14. Remove batteries from equipment that will not be used for an extended period of time.
15. Remove batteries from equipment when they no longer provide adequate power.
16. Do not mix battery types.

Caution for the use of rechargeable batteries:
1. Do not disassemble or modify the battery.
2. Do not expose battery to fire, water, or heat.
3. Do not short circuit the battery.
4. Do not mix battery types.
5. Do not charge batteries in the equipment.
6. Do not charge batteries unless they are rechargeable.
7. Do not charge batteries except in accordance with the instructions.
8. Do not charge batteries outside the temperature range specified by the manufacturer.
9. Do not exceed the recommended charging rate.
10. Do not charge batteries for longer than the maximum charging time specified by the manufacturer.
11. Do not charge batteries that have been discharged completely.
12. Do not charge batteries that have been damaged or modified.
13. Do not charge batteries that have been exposed to excessive heat.
14. Do not charge batteries that have been exposed to water or other liquids.
15. Do not charge batteries that have been disassembled.
16. Do not charge batteries that have been dropped.

Caution for the use of coin cell batteries:
1. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
2. Do not dispose of batteries in fire or with hazardous or flammable materials.
3. Do not ingest battery, Chemical burn hazard.
4. Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
5. Do not leave batteries in unattended equipment.
6. Do not short circuit the battery.
7. Do not subject batteries to mechanical shock.
8. Do not expose batteries to high temperature.
9. Do not disassemble or modify the battery.
10. Keep batteries away from children.
11. Keep batteries dry and clean.
12. Wipe clean batteries with a dry cloth if necessary.
13. Observe proper polarity orientation.
14. Remove batteries from equipment that will not be used for an extended period of time.
15. Remove batteries from equipment when they no longer provide adequate power.
16. Do not mix battery types.

Caution for the use of wireless equipment:
1. Do not use wireless equipment in areas where its use is prohibited (aboard aircraft or in hospitals) or where it may cause interference or danger to other devices or services.
2. Do not use wireless equipment while operating a motor vehicle unless it is mounted in a holder designed for that purpose.
3. Do not use wireless equipment in explosive environments, such as petrol stations, paint shops or where blasting operations are in progress.
4. Do not use wireless equipment near medical equipment, such as pacemakers or hearing aids.
5. Do not use wireless equipment near fuel or chemicals.
6. Do not use wireless equipment in areas where there is a risk of explosion, such as areas where the air contains dust particles or fine metal powders.

What's In The Box

Box Contents:

Consignes importantes de sécurité

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Merci de votre achat EDIFIER enceintes actives. Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation de ce système.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

Le symbole d'éclair avec tête de flèche situé dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

Le point d'exclamation situé dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à la maintenance (entretien) dans le livret accompagnant cet appareil.

1. Lisez ces instructions.
2. Suivez toutes les instructions.
3. Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. Ne placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
6. Ne pas tenter de supprimer la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou avec prise de terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
7. Protégez le cordon d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher dessus et qu'il ne risque pas d'être pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
8. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
10. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, notamment si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
11. N'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
12. Pour débrancher complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
13. La fiche d'alimentation doit rester facilement accessible.
14. Mise à la terre de protection : l'appareil doit être raccordé à une prise secteur avec raccordement à la terre de protection.
15. Lorsque la fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (gouttes ou éclaboussures) et aucun objet rempli de liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
17. Utilisez uniquement avec le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites preuve de prudence lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter les blessures dues à un renversement.

ATTENTION
Ces instructions d'entretien sont réservées uniquement au personnel qualifié. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune autre opération d'entretien que celles contenues dans les instructions d'utilisation, sauf si vous êtes qualifié pour le faire. Adressez-vous à un personnel qualifié pour toutes les opérations d'entretien.

Ne placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.

La pile (bloc-batterie ou batteries installées) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un feu ou autre.

Mise en garde concernant l'utilisation des piles :
1. Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Ne la remplacez que par une pile du même type ou d'un type équivalent.
2. Ne jetez pas les piles au feu et ne les mélangez pas avec des matières dangereuses ou inflammables.
3. Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
4. Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un feu ou autre.
5. Ne laissez pas les piles dans un équipement sans surveillance.
6. Ne court-circuitez pas la pile.
7. Ne soumettez pas les piles à un choc mécanique.
8. Ne pas exposer les piles à une température élevée.
9. Ne démontez pas et ne modifiez pas la pile.
10. Tenez les piles hors de portée des enfants.
11. Gardez les piles au sec et propres.
12. Si nécessaire, nettoyez les piles avec un chiffon sec.
13. Respectez la polarité correcte.
14. Retirez les piles de l'équipement qui ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.
15. Retirez les piles de l'équipement lorsqu'elles ne fournissent plus une puissance suffisante.
16. Ne mélangez pas les types de piles.

Mise en garde concernant l'utilisation des piles rechargeables :
1. Ne démontez pas et ne modifiez pas la pile.
2. Ne pas exposer la pile au feu, à l'eau ou à la chaleur.
3. Ne court-circuitez pas la pile.
4. Ne mélangez pas les types de piles.
5. Ne rechargez pas les piles dans l'équipement.
6. Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
7. Ne rechargez pas les piles sauf conformément aux instructions.
8. Ne rechargez pas les piles en dehors de la plage de température spécifiée par le fabricant.
9. Ne dépassez pas la vitesse de charge recommandée.
10. Ne rechargez pas les piles pendant une durée supérieure à la durée de charge maximale spécifiée par le fabricant.
11. Ne rechargez pas les piles complètement déchargées.
12. Ne rechargez pas les piles endommagées ou modifiées.
13. Ne rechargez pas les piles exposées à une chaleur excessive.
14. Ne rechargez pas les piles exposées à l'eau ou à d'autres liquides.
15. Ne rechargez pas les piles démontées.
16. Ne rechargez pas les piles qui sont tombées.

Mise en garde concernant l'utilisation des piles bouton :
1. Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Ne la remplacez que par une pile du même type ou d'un type équivalent.
2. Ne jetez pas les piles au feu et ne les mélangez pas avec des matières dangereuses ou inflammables.
3. Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
4. Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un feu ou autre.
5. Ne laissez pas les piles dans un équipement sans surveillance.
6. Ne court-circuitez pas la pile.
7. Ne soumettez pas les piles à un choc mécanique.
8. Ne pas exposer les piles à une température élevée.
9. Ne démontez pas et ne modifiez pas la pile.
10. Tenez les piles hors de portée des enfants.
11. Gardez les piles au sec et propres.
12. Si nécessaire, nettoyez les piles avec un chiffon sec.
13. Respectez la polarité correcte.
14. Retirez les piles de l'équipement qui ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.
15. Retirez les piles de l'équipement lorsqu'elles ne fournissent plus une puissance suffisante.
16. Ne mélangez pas les types de piles.

Mise en garde concernant l'utilisation d'équipements sans fil :
1. N'utilisez pas d'équipements sans fil dans les zones où leur utilisation est interdite (à bord d'avions ou dans les hôpitaux) ou lorsqu'ils risquent de provoquer des interférences ou de présenter un danger pour d'autres appareils ou services.
2. N'utilisez pas d'équipements sans fil lorsque vous conduisez un véhicule, sauf s'ils sont montés dans un support prévu à cet effet.
3. N'utilisez pas d'équipements sans fil dans des environnements explosifs, tels que les stations-service, les ateliers de peinture ou à proximité de travaux de dynamitage.
4. N'utilisez pas d'équipements sans fil à proximité d'équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques ou des appareils auditifs.
5. N'utilisez pas d'équipements sans fil à proximité de carburant ou de produits chimiques.
6. N'utilisez pas d'équipements sans fil dans des zones présentant un risque d'explosion, telles que les zones où l'air contient des particules de poussière ou de fines poudres métalliques.

Contenu du produit

Contenu du produit :

Impostantes instrucciones sobre seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
Gracias por adquirir los altavoces activos EDIFIER S880DB. Lea este manual detenidamente antes de poner en funcionamiento este sistema.

ADVERTENCIA
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

El símbolo con ubicado de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en el folleto que acompaña al electrodoméstico.

1. Lea estas instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
6. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera clavija de conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
7. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, particularmente en enchufes, tomacorrientes y en el punto donde salen del aparato.
8. Use solo aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
9. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
10. Remita todo el mantenimiento a personal calificado. El mantenimiento es necesario cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
11. No exponga este aparato a goteos o salpicaduras y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
12. Para desconectar completamente este aparato de la red eléctrica, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
13. El enchufe de alimentación debe permanecer fácilmente operable.
14. Conexión a tierra de protección: el aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.
15. Cuando el enchufe de alimentación se utilice como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.
16. El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no se deben colocar objetos llenos de líquidos en el aparato.
17. Use solo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se use un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.

PRECAUCIÓN
Estas instrucciones de servicio son solo para uso de personal calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna otra operación de servicio que no sea la contenida en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para hacerlo. Remita todo el mantenimiento a personal calificado.

No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

La batería (paquete de baterías o baterías instaladas) no debe exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, fuego o similar.

Precauciones para el uso de baterías:
1. Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplácela solo por el mismo tipo o uno equivalente.
2. No deseche las baterías en el fuego ni con materiales peligrosos o inflamables.
3. No ingiera la batería, peligro de quemadura química.
4. No exponga las baterías a calor excesivo como el de la luz del sol, fuego o similar.
5. No deje las baterías en un equipo desatendido.
6. No cortocircuite la batería.
7. No someta las baterías a golpes mecánicos.
8. No exponga las baterías a altas temperaturas.
9. No desmonte ni modifique la batería.
10. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
11. Mantenga las baterías secas y limpias.
12. Limpie las baterías con un paño seco si es necesario.
13. Observe la orientación de polaridad correcta.
14. Retire las baterías del equipo que no se vaya a utilizar durante un período prolongado.
15. Retire las baterías del equipo cuando ya no proporcionen suficiente energía.
16. No mezcle tipos de baterías.

Precauciones para el uso de baterías recargables:
1. No desmonte ni modifique la batería.
2. No exponga la batería al fuego, agua o calor.
3. No cortocircuite la batería.
4. No mezcle tipos de baterías.
5. No cargue las baterías en el equipo.
6. No cargue las baterías no recargables.
7. No cargue las baterías excepto según las instrucciones.
8. No cargue las baterías fuera del rango de temperatura especificado por el fabricante.
9. No supere la velocidad de carga recomendada.
10. No cargue las baterías durante más tiempo del tiempo máximo de carga especificado por el fabricante.
11. No cargue las baterías que se hayan descargado por completo.
12. No cargue las baterías que estén dañadas o modificadas.
13. No cargue las baterías que hayan estado expuestas a calor excesivo.
14. No cargue las baterías que hayan estado expuestas al agua o a otros líquidos.
15. No cargue las baterías que se hayan desmontado.
16. No cargue las baterías que se hayan caído.

Precauciones para el uso de baterías de botón:
1. Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplácela solo por el mismo tipo o uno equivalente.
2. No deseche las baterías en el fuego ni con materiales peligrosos o inflamables.
3. No ingiera la batería, peligro de quemadura química.
4. No exponga las baterías a calor excesivo como el de la luz del sol, fuego o similar.
5. No deje las baterías en un equipo desatendido.
6. No cortocircuite la batería.
7. No someta las baterías a golpes mecánicos.
8. No exponga las baterías a altas temperaturas.
9. No desmonte ni modifique la batería.
10. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
11. Mantenga las baterías secas y limpias.
12. Limpie las baterías con un paño seco si es necesario.
13. Observe la orientación de polaridad correcta.
14. Retire las baterías del equipo que no se vaya a utilizar durante un período prolongado.
15. Retire las baterías del equipo cuando ya no proporcionen suficiente energía.
16. No mezcle tipos de baterías.

Precauciones para el uso de equipos inalámbricos:
1. No use equipos inalámbricos en zonas donde su uso esté prohibido (a bordo de aviones o en hospitales) o donde pueda causar interferencias o peligro para otros dispositivos o servicios.
2. No use equipos inalámbricos mientras conduce un vehículo a menos que esté montado en un soporte diseñado para ese propósito.
3. No use equipos inalámbricos en entornos explosivos, como gasolineras, talleres de pintura o donde se estén realizando operaciones de voladura.
4. No use equipos inalámbricos cerca de equipos médicos, como marcapasos o audífonos.
5. No use equipos inalámbricos cerca de combustible o productos químicos.
6. No use equipos inalámbricos en zonas donde exista riesgo de explosión, como zonas donde el aire contenga partículas de polvo o polvos metálicos finos.

Contenido de la caja

Contenido de la caja:

Wichtige sicherheitshinweise

WARNUNG: Um Verletzungsrisiko durch Feuer oder Stromschlag zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät weder Regen, Nässe noch Tropfwasser aussetzen.
Danke, dass Sie sich für EDIFIER S880DB Aktiv-Lautsprecherboxen entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

WARNUNG
RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES
NICHT ÖFFNEN

Das Blitz-Symbol mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die ausreichend groß sein kann, um eine Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen darzustellen.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Anleitungen zu Betrieb und Wartung (Service) in der dem Gerät beiliegenden Literatur aufmerksam machen.

1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Befolgen Sie alle Anweisungen.
3. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungsklappen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breite Kontakt oder der dritte Kontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diese durch einen Elektriker ersetzen.
7. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten kann und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
8. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Befestigungen/Zubehörteile.
9. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts während Gewittern oder wenn es längere Zeit ungenutzt bleibt.
10. Wenden Sie sich für alle Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder es fallengelassen wurde.
11. Setzen Sie dieses Gerät nicht Tropfwasser oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf das Gerät.
12. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein.
14. Schutzerdung: Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
15. Wenn der Netzstecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung jederzeit leicht zugänglich sein.
16. Das Gerät darf nicht Wasser (Tropfwasser oder Spritzwasser) ausgesetzt werden und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, dürfen auf das Gerät gestellt werden.
17. Verwenden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination Wagen/Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

VORSICHT
Diese Wartungsanleitungen sind nur für qualifiziertes Servicepersonal bestimmt. Führen Sie zur Reduzierung der Gefahr eines elektrischen Schlags keine Wartungsarbeiten durch, die nicht in der Bedienungsanleitung enthalten sind, es sei denn, Sie sind dazu qualifiziert. Wenden Sie sich für alle Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungsklappen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, installieren.

Der Akku (Akkupack oder eingesetzte Akkus) darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

Vorsicht bei der Verwendung von Akkus:
1. Explosionsgefahr, wenn der Akku falsch ausgetauscht wird. Ersetzen Sie ihn nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ.
2. Akkus dürfen nicht im Feuer oder mit gefährlichen oder entflammbaren Materialien entsorgt werden.
3. Akkus nicht verschlucken, Gefahr von Verätzungen.
4. Akkus nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aussetzen.
5. Akkus nicht unbeaufsichtigt in Geräten belassen.
6. Akku nicht kurzschließen.
7. Akkus keinen mechanischen Stößen aussetzen.
8. Akkus keinen hohen Temperaturen aussetzen.
9. Akku nicht auseinanderbauen oder verändern.
10. Akkus von Kindern fernhalten.
11. Akkus trocken und sauber halten.
12. Akkus bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen.
13. Auf richtige Polarität achten.
14. Akkus aus Geräten entfernen, die längere Zeit nicht verwendet werden.
15. Akkus aus Geräten entfernen, wenn sie keine ausreichende Leistung mehr bringen.
16. Akkus verschiedener Typen nicht mischen.

Vorsicht bei der Verwendung von wiederaufladbaren Akkus:
1. Akku nicht auseinanderbauen oder verändern.
2. Akku nicht Feuer, Wasser oder Hitze aussetzen.
3. Akku nicht kurzschließen.
4. Akkus verschiedener Typen nicht mischen.
5. Akkus nicht im Gerät aufladen.
6. Nicht wiederaufladbare Akkus nicht aufladen.
7. Akkus nur gemäß den Anweisungen aufladen.
8. Akkus nicht außerhalb des vom Hersteller angegebenen Temperaturbereichs aufladen.
9. Die empfohlene Ladegeschwindigkeit nicht überschreiten.
10. Akkus nicht länger als die vom Hersteller angegebene maximale Ladezeit aufladen.
11. Vollständig entladene Akkus nicht aufladen.
12. Beschädigte oder veränderte Akkus nicht aufladen.
13. Akkus nicht übermäßiger Hitze aussetzen.
14. Akkus nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
15. Auseinandergebaute Akkus nicht aufladen.
16. Akkus, die fallengelassen wurden, nicht aufladen.

Vorsicht bei der Verwendung von Knopfzellenbatterien:
1. Explosionsgefahr, wenn der Akku falsch ausgetauscht wird. Ersetzen Sie ihn nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ.
2. Akkus dürfen nicht im Feuer oder mit gefährlichen oder entflammbaren Materialien entsorgt werden.
3. Akkus nicht verschlucken, Gefahr von Verätzungen.
4. Akkus nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aussetzen.
5. Akkus nicht unbeaufsichtigt in Geräten belassen.
6. Akku nicht kurzschließen.
7. Akkus keinen mechanischen Stößen aussetzen.
8. Akkus keinen hohen Temperaturen aussetzen.
9. Akku nicht auseinanderbauen oder verändern.
10. Akkus von Kindern fernhalten.
11. Akkus trocken und sauber halten.
12. Akkus bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen.
13. Auf richtige Polarität achten.
14. Akkus aus Geräten entfernen, die längere Zeit nicht verwendet werden.
15. Akkus aus Geräten entfernen, wenn sie keine ausreichende Leistung mehr bringen.
16. Akkus verschiedener Typen nicht mischen.

Vorsicht bei der Verwendung von Funkgeräten:
1. Funkgeräte nicht in Bereichen verwenden, in denen ihre Verwendung untersagt ist (an Bord von Flugzeugen oder in Krankenhäusern) oder in denen sie Störungen oder Gefahren für andere Geräte oder Dienste verursachen können.
2. Funkgeräte nicht während des Führens eines Kraftfahrzeugs verwenden, es sei denn, sie sind in einer dafür vorgesehenen Halterung montiert.
3. Funkgeräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden, wie z. B. an Tankstellen, Lackierereien oder in Bereichen, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden.
4. Funkgeräte nicht in der Nähe von medizinischen Geräten verwenden, wie z. B. Herzschrittmachern oder Hörgeräten.
5. Funkgeräte nicht in der Nähe von Kraftstoff oder Chemikalien verwenden.
6. Funkgeräte nicht in Bereichen verwenden, in denen Explosionsgefahr besteht, wie z. B. in Bereichen, in denen die Luft Staubpartikel oder feine Metallpulver enthält.

Was ist im Lieferumfang enthalten

Schachteinhalt:

Istruzioni importanti sulla sicurezza

AVVERTENZA: Per ridurre il pericolo di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura a pioggia o umidità.
Grazie per aver acquistato gli Altoparlanti attivi EDIFIER S880DB. Leggere attentamente questo manuale prima di usare il sistema.

AVVERTENZA
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE

Il simbolo del fulmine con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero è destinato a segnalare all'utente la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto, che può avere un'entità sufficiente a costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è destinato a segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata all'apparecchio.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Seguire tutte le istruzioni.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
6. Non compromettere lo scopo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo per la messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per garantire la sicurezza dell'utente. Se la spina fornita non si inserisce nella presa di corrente, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
7. Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.
8. Utilizzare solo accessori/dispositivi aggiuntivi specificati dal produttore.
9. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
10. Per qualsiasi intervento di manutenzione rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
11. Non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi e non appoggiare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, come vasi.
12. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
13. La spina del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente utilizzabile.
14. Messa a terra di protezione: l'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra di protezione.
15. Se la spina di alimentazione viene utilizzata come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.
16. L'apparecchio non deve essere esposto all'acqua (gocce o spruzzi) e non devono essere appoggiati sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi.
17. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il treppiede, la mensola o il tavolo